Mosaico

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **26 (1999)**

Heft 1

PDF erstellt am: **03.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Noticias personales

Albert Frey, arquitecto suizo nacido en 1903, falleció en Palm Springs, EE.UU. Frey fue colaborador de Le Corbusier en París y contribuyó a la divulgación de la arquitectura moderna en los EE.UU. Entre otras, colaboró en la construcción del Museum of Modern Art de Nueva York.

El compositor suizo **Rolf Liebermann** falleció a la edad de 88 años. Alcanzó fama mundial como director artístico de las óperas de Hamburgo, Alemania y París, Francia donde dirigió 2 docenas de estrenos mundiales. Liebermann fue un pragmático con visiones extraordinarias. Sus obras se destacan por la mezcla de música clásica con la de 12 tonos y el Jazz. Para la exposición nacional de 1964 escribió un estudio para 156 máquinas de oficina llamado «Les Echanges».

El ex director y jefe médico del departamento de pediatría de la clínica universitaria de Berna, profesor **Ettore Rossi,** falleció a la edad de 83 años. El «padre de la pediatría» adquirió fama mundial como investigador y profesor de innumerables pediatras.

La suiza más alta en 1999 se llama **Trix Heberlein** (PRD). Su suplente y futuro sucesor como presidente del Consejo Nacional es **Hanspeter Seiler** (UDC).

El filósofo y escritor **David Bosshart** (39), quien hasta ahora fue «Mister Kulturprozent», es el nuevo director del Instituto Gottlieb Duttweiler, que es la «fábrica de ideas» de Migros. Reemplaza a Christian Lutz.

Walter Rüegg (51), economista y periodista, gerente de la décima empresa de medios de divulgación Vogt-Schild de Solothurn, asumirá el cargo de director de Radio Suiza DRS en octubre de 1999, cuando se jubila Walter Blum, director actual.

El arquitecto italiano **Renzo Piano** construirá el Museo Paul Klee en Berna que será financiado por la fundación Maurice E. and Martha Müller Foundation. Entre otras, Piano había diseñado el Centre Pompidou en París, Francia y el edificio de la Fondation Beyeler en Riehen cerca de Basilea.

Expo 01: poco después de que la directora artística, **Pipilotti Rist** renunciara a mediados de diciembre de 1998, también se retiró la jefa del departamento Forma y Contenido, Käthe Walser. La suplente de la Sra. Rist, Livia della Valle (37), sufrió un ataque cardíaco a fines de 1998 y **Paolo Ugolini,** el director técnico de la exposición había renunciado antes. Entretanto fueron nombrados **Martin Heller** como nuevo director artístico y **Nelly Wenger** como nueva directora técnica. ■

Noticias Breves

«NZZ» posee la mayoría del «Bund». Ahora el 90% del famoso diario bernés le pertenece a la holding del diario «Neue Zürcher Zeitung». El resto de las acciones (10%) le pertenecen a Publicitas.

El «Tages-Anzeiger» participa de una radio emisora local. TA-Media adquirió el 25% del capital social de la emisora privada zuriqués «Radio Zürisee». Uno de los objetivos es que ambos medios de difusión divulguen informaciones juntos.

Fusiones en el campo del transporte. La Empresa de Correos alemana adquirió a Danzas por CHF 1.46 millardos. Danzas, empresa basilea especializada en logística, le ofrece a sus clientes en todo el mundo enormes capacidades de transporte en camión, tren, buque y avión. Por otra parte, la Empresa de Correos suiza está ligada a la empresa alemana General Parcel Logistics.

Valioso aeropuerto de Zurich. En pos de la privatización planeada del aeropuerto de Zurich, que conlleva la cotización en la bolsa, el valor del aeropuerto es de CHF 1.04 millardos y el de la empresa de inmuebles del aeropuerto es de CHF 470 millones.

Ortografía nueva. La redacción de «Panorama Suizo» decidió implementar la nueva ortografía a partir del 1º de enero de 2000. Vale recordar que ambas ortografías, la antigua y la nueva, son válidas hasta el 31 de julio de 2005. ■

Giacometti le sigue a Borromini

Los suizos ya se acostumbraron a los nuevos billetes azules de 100 francos, en los que se ve el retrato del famoso escultor y pintor Alberto Giacometti. Casi un tercio de todos los billetes (70 millones) son de 100 francos. En Suiza circula un total de CHF 30 millardos, aproximadamente la cuarta parte en billetes de 100 francos. ■

Puntos de Vista

«Quien desde niño ha tenido frente a sí paredes alpinas, macizos glaciales y bloques de granito como si fueran callejones sin salida, sueña con el mar como si fuera la liberación...»

Jean Ziegler, sociólogo y consejero nacional por el PS

«Añoramos a las montañas pero ansiamos el mar.»

Jürg Federspiel, escritor

Se jubilan los consejeros federales Cotti y Koller

Fueron elegidos juntos hace doce años. Ahora, los consejeros federales del PDC Arnold Koller (65) y Flavio Cotti (59) se retiran conjuntamente al 30 de abril de 1999. Esta vacancia doble e inesperada allana el camino a una segunda consejera federal.

Se retiran los consejeros federales Flavio Cotti y Arnold Koller (de izquierda a derecha).

En los comentarios de los periódicos, Koller, el jurista prudente y concienzudo de Appenzell, es calificado como «maestro del compromiso helvético». Los proyectos más importantes mientras ocupaba su cargo eran la preparación de la votación sobre la iniciativa de eliminación del ejército, la superación del llamado escándalo «Fichenaffäre», la naturalización facilitada, la norma penal referente al racismo, las medidas coercitivas en el derecho de extranjería, la ley de equiparación así como la ley del divorcio. El punto culminante de su mandato será tal vez la aprobación de la constitución federal el 18 de abril de 1999 (véase también la página sobre los comicios).

El jurista Cotti, del Tesino, calificado por los medios informativos como hombre muy ambicioso con un comportamiento jerárquico capaz de ofender, elocuente y hombre de Estado, sentó como Ministro del Interior las bases para la nueva ley del seguro de enfermedad, fracasando en los consejos con sus propuestas a la 10ª revisión del AVS. Asimismo aprobó la campaña «Stop-Aids» que levantó revuelo en toda Europa y presidió Suiza durante su 700 aniversario en 1991. El Ministro de Relaciones Exteriores, papel éste que le agradaba más, participó en la Cumbre de Río, presidiendo en 1996 la OCDE. Superó el debate sobre el holocausto y concluyó en diciembre de 1998, nuevamente como presidente federal y como punto culminante de su carrera, las negociaciones bilaterales. Tanto Koller como también Cotti aportaron a su cargo grandes ideales y muchas ideas, pero después de doce años ofrecen una impresión algo saturada.

En el momento del cierre de la redacción, aún se desconocían los sucesores de los dos consejeros federales del PDC, dado que las elecciones sustitutorias se celebrarán el 11 de marzo durante la sesión de primavera de la asamblea federal. Todos los partidos del consejo federal parecen coincidir en que la presidenta federal Ruth Dreifuss recibirá una compañera y que la reclamación de la Suiza ladina parece estar justificada. ■

Un estado federal masculino

En 1998, Suiza celebró su 150º cumpleaños de ser Estado Federal. La discriminación política de las mujeres duró casi el mismo tiempo. Aun en 1968, los consejeros federales decidieron firmar el Convenio Europeo sobre los Derechos Humanos con reservas, porque en él se estipuló que los hombres y las mujeres tienen los mismos derechos políticos. Vale recordar que las mujeres suizas obtuvieron el derecho a votar y elegir en 1971. La Comisión Federal Femenina presenta esta y otras anécdotas igualmente tristes en una carpeta titulada «Frauen Macht Geschichte». La interesantísima colección de textos incluye los aspectos de la vida cotidiana tales como salario, divorcio, capacidad de gestión y matrimonio desde 1848 hasta hoy. ■

Seres humanos y vehículos bajo los escombros; vidrio por todas partes

Una grave explosión de gas en Berna le costó la vida a 5 personas. La explosión, hizo que el edificio de apartamentos de 6 pisos en cuya planta baja había un taller mecánico, ubicado en el eje de tránsito Nordring, se derrumbara como un castillo de naipes. Se cree que fue una tubería de gas rota la que causó el siniestro. ■

Textos: Alice Baumann
Fotos: Keystone